



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 1 0 9 9 5 0 6 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 110 995 066 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金					
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額		Postage Paid					
				g		円 (yen)							
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3116-1762	
												FAX 010-3116-1762	
Supplement						1		USD6.39		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
										☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample			
										☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others			
										☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
										日本円換算合計 (円)			
										Total Value 639 Yen			
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.												☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender												この郵便物は Number of this pieces	
Korea Khan Industries												番目 個中 Total number of pieces	
												[注意] この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
												社員確認用 [] ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 1 0 9 9 5 0 6 6 J P *

item number

EN 110 995 066 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
				Seunghwa Lee Seunghwa Lee 120 Sangmuminju-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City (Ssangchon-dong, Umi Artville) 205-701									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Postal Code 61941									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3116-1762	
Supplement						1		USD6.39				FAX 010-3116-1762	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)	
												Total Value 639 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.												☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender												この郵便物は Number of this pieces	
												番目 個中 Total number of pieces	
												[注意] この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 06 / 01
作成地 (Place) :Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN110995066JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seunghwa Lee Seunghwa Lee 120 Sangmuminju-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City (Ssangchon-dong, Umi Artville) 205-701 61941, KOREA TEL 010-3116-1762 FAX 010-3116-1762	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☒ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			1	USD 6.39	USD 6.39
総合計 (Total)			1		USD 6.39

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Korea Khan Industries



(item number) **EN 110 995 066 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 01		損害要償額		郵便料金 Postage		諸料金	
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 286-0113 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Seunghwa Lee Seunghwa Lee 120 Sangmuminju-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City (Ssangchon-dong, Umi Artville) 205-701 Postal Code 61941					
TEL +82-70-8028-0951 FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3116-1762 FAX 010-3116-1762		
Supplement				1		USD6.39	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
							☒ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	
							☐ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 639 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10-11, 12SHUTTER MINAMI SANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba	JAPAN	286-0113	TEL +82-70-8028-0951	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA				日付印 Date Stamp



* *
 E N 1 1 0 9 5 0 6 6 1 P
 * *

お問い合わせ番号(item number): EN 110 995 066 JP

✂ くりだすに、何冊に 経 一 人

Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGIS PARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Seungwha Lee Seungwha Lee 120 Sangmunjinju-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City (Ssangchon-dong, Umi Artville) 205-701	
286-0113 TEL +82-70-8028-0951		61941 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3116-1762 FAX 010-3116-1762	
内容品詳細 Supplement		損品要領額 (円) 正味重量 価格 1 USD6.39	
HSコード 1		国産国 1	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 639	
286-0113 TEL +82-70-8028-0951		61941 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3116-1762 FAX 010-3116-1762	
内容品詳細 Supplement		損品要領額 (円) 正味重量 価格 1 USD6.39	
HSコード 1		国産国 1	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 639	

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百